



Super Bagger-Rasenmäher (53 cm)

Modellnr. 20899—Seriennr. 31000001 und höher

Bedienungsanleitung

Einführung

Dieser handgeführte Rasenmäher mit Sichelmessern sollte von Privatleuten oder geschulten Lohnarbeitern verwendet werden. Er ist hauptsächlich für das Mähen von Gras auf gepflegten Grünflächen in Privattlichen Anlagen gedacht. Er ist nicht für das Schneiden von Büschen oder für einen landwirtschaftlichen Einsatz gedacht.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Wenden Sie sich hinsichtlich Informationen zu Produkten und Zubehör sowie Angaben zu Ihrem örtlichen Vertragshändler oder zur Registrierung des Produkts direkt an Toro unter www.Toro.com.

Wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler oder den Kundendienst von Toro, wenn Sie eine Serviceleistung, Originalersatzteile von Toro oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern der Maschine griffbereit. In Bild 1 wird der Standort der Modell- und Seriennummern auf dem Produkt angegeben.

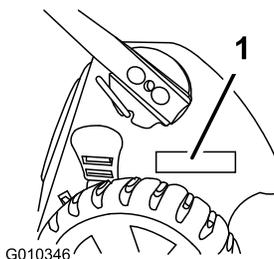


Bild 1

1. Typenschild mit Modell- und Seriennummern

Tragen Sie hier bitte die Modell- und Seriennummern der Maschine ein:

Modellnr. _____

Seriennr. _____

In dieser Anleitung werden potenzielle Gefahren angeführt, und Sicherheitsmeldungen werden vom Sicherheitswarnsymbol (Bild 2) gekennzeichnet, das auf eine Gefahr hinweist, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann, wenn Sie die empfohlenen Sicherheitsvorkehrungen nicht einhalten.



Bild 2

1. Sicherheitswarnsymbol

In dieser Anleitung werden zwei Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle technische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

WARNUNG:

KALIFORNIEN

Warnung zu Proposition 65

Die Auspuffgase dieses Produkts enthalten Chemikalien, die laut den Behörden des Staates Kalifornien krebserregend wirken, Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems verursachen.

Wichtig: Dieser Motor hat keine Auspuffanlage mit Funkenfänger. Entsprechend dem California Public Resource Code, Artikel 4442 ist der Einsatz dieses Motors in Wald-, Busch- oder Graslandschaften untersagt. Andere Länder oder Staaten haben u. U. ähnliche Gesetze.

Diese Funkenzündanlage entspricht ICES-002 von Kanada.

Die beiliegende *Motorbedienungsanleitung* enthält Angaben zu den Emissionsbestimmungen der US Environmental Protection Agency (EPA)

und den Kontrollvorschriften von Kalifornien zu Emissionsanlagen, der Wartung und Garantie. Sie können einen Ersatz beim Motorhersteller anfordern.

Bei Modellen mit angegebenen PS wurde die Bruttoleistung des Motors im Labor vom Motorhersteller gemäß SAE J1940 klassifiziert. Aufgrund der Konfiguration zur Erfüllung von Sicherheits-, Emissions- und Betriebsanforderungen ist die tatsächliche Motorleistung in dieser Klasse der Rasenmäher wesentlich niedriger.

Sicherheit

Der unsachgemäße Einsatz oder die falsche Wartung dieses Rasenmähers kann zu Verletzungen führen. Befolgen Sie zur Reduzierung der Verletzungsgefahr diese Sicherheitsanweisungen.

Dieser Rasenmäher wurde von Toro für einen angemessenen und sicheren Betrieb ausgelegt. Das Nichtbeachten der folgenden Anweisungen kann jedoch zu Verletzungen führen.

Um die maximale Sicherheit, optimale Leistung und das nötige Wissen über die Maschine zu erhalten, müssen Sie und jeder andere Benutzer des Rasenmähers den Inhalt der vorliegenden Anleitung vor dem Anlassen des Motors sorgfältig lesen und verstehen. Besondere Beachtung ist dem Gefahrensymbol Bild 2 zu schenken, welches Vorsicht, Warnung oder Gefahr – Sicherheitshinweis“ bedeutet. Lesen und verstehen Sie die Anweisungen, da sie wichtig für die Sicherheit sind. Das Nichtbeachten der Anweisungen kann zu Körperverletzungen führen.

Allgemeine Hinweise zur Sicherheit von Rasenmähern

Die folgenden Anleitungen basieren auf der ISO-Norm 5395.

Diese Maschine kann Hände und Füße amputieren und Gegenstände aufschleudern. Das Nichtbeachten der folgenden Sicherheitsvorschriften kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Schulung

- Lesen Sie diese Anweisungen gründlich durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Einsatz des Geräts vertraut.
- Lassen Sie den Rasenmäher nie von Kindern oder Personen bedienen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind. Das Alter des Fahrers kann durch lokale Vorschriften eingeschränkt sein.
- Bedenken Sie immer, dass der Bediener die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren gegenüber anderen und ihrem Eigentum trägt.
- Verstehen Sie alle Erläuterungen der am Rasenmäher und in der Anleitung verwendeten Symbole.

Benzin

WARNUNG: Kraftstoff ist leicht entzündlich. Befolgen Sie die nachstehenden Sicherheitsvorkehrungen:

- Bewahren Sie Kraftstoff nur in zugelassenen Vorratskanistern auf.
- Betanken Sie nur im Freien, und rauchen Sie dabei nie.
- Betanken Sie die Maschine, bevor Sie den Motor anlassen. Entfernen Sie bei laufendem oder heißem Motor nie den Tankdeckel oder betanken die Maschine.
- Versuchen Sie, wenn Benzin verschüttet wurde nie, den Motor zu starten, sondern schieben den Rasenmäher vom verschütteten Kraftstoff weg und vermeiden offene Flammen, bis die Verschüttung verdunstet ist.
- Schrauben Sie den Tank- und Benzinkanisterdeckel wieder fest auf.
- Achten Sie auf Kuhlen und andere versteckte Gefahrenstellen im Gelände.
- Halten Sie Hände und Füße von sich drehenden Teilen fern. Bleiben Sie immer von der Auswurföffnung fern.
- Heben oder tragen Sie den Rasenmäher nie bei laufendem Motor.
- Gehen Sie mit größter Vorsicht vor, wenn Sie rückwärts fahren oder Sie einen fußgängergesteuerten Rasenmäher zu sich ziehen.
- Gehen Sie immer; laufen Sie nie.
- Hanglagen:
 - Versuchen Sie nicht, steile Hänge zu mähen.
 - Gehen Sie an Hängen äußerst vorsichtig vor.
 - Mähen Sie quer zum Hang, d. h. nie auf- oder abwärts, und gehen Sie beim Wenden zur Hangseite mit größter Vorsicht vor.
 - Achten Sie an Hängen immer auf eine gute Bodenhaftung.

Vorbereitung

- Tragen Sie beim Mähen immer feste Schuhe und lange Hosen. Fahren Sie die Maschine nie barfuß oder mit Sandalen.
- Inspizieren Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.
- Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme visuell, ob alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitsgeräte, wie z. B. Ablenkbleche und/oder Grasfangkörbe einwandfrei montiert sind und richtig funktionieren.
- Überprüfen Sie vor dem Einsatz immer, ob die Schnittmesser, -schrauben und das Mähwerk abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie abgenutzte oder defekte Messer und -schrauben als komplette Sätze aus, um die Wucht der Messer beizubehalten.
- Reduzieren Sie an Hängen und bevor Sie scharf wenden Ihre Geschwindigkeit, um einem Umkippen und einem Kontrollverlust vorzubeugen.
- Stellen Sie das Messer ab, wenn Sie den Rasenmäher zwischen Mähbereichen transportieren und der Rasenmäher zum Transport zum Überqueren von Flächen (außer Grünflächen) gekippt werden muss.
- Lassen Sie den Motor nie in unbelüfteten Räumen laufen, da sich dort gefährliche Kohlenmonoxidgase ansammeln können.
- Stellen Sie den Motor in den folgenden Situationen ab:
 - Wenn Sie den Rasenmäher verlassen.
 - Vor dem Auftanken.
 - Vor dem Entfernen des Fangkorbs.
 - Vor dem Verstellen der Schnitthöhe. Es sei denn, die Einstellung lässt sich von der Fahrerposition aus bewerkstelligen.

Anlassen

- Kippen Sie den Rasenmäher nie, wenn Sie den Motor anlassen, es sei denn, Sie müssen ihn zum Starten kippen. Kippen Sie ihn in solchen Fällen nie weiter als unbedingt erforderlich und nur den Teil, der vom Benutzer entfernt ist.
- Starten Sie den Motor vorsichtig und entsprechend den Anweisungen, wobei Sie die Füße so weit wie möglich von den Messern fernhalten, d. h. stellen Sie sich nie vor den Auswurfkanal.
- Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab:
 - Vor dem Entfernen von Behinderungen und Verstopfungen aus dem Auswurfkanal.
 - Vor dem Prüfen, Reinigen oder Ausführen von Wartungsarbeiten am Rasenmäher.
 - Wenn Sie auf einen Festkörper aufgeprallt sind und prüfen den Rasenmäher auf eventuelle Defekte; führen Sie dann die erforderlichen

Betrieb

- Mähen Sie nie, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in der Nähe aufhalten.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.

Reparaturen durch, bevor Sie den Rasenmäher starten und in Betrieb nehmen.

- Beim Auftreten von ungewöhnlichen Vibrationen am Rasenmäher (sofort überprüfen).
- Blitzschlag kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Setzen Sie die Maschine nicht ein, wenn Sie Blitze sehen oder Donner hören, und gehen Sie an eine geschützte Stelle.
- Achten Sie beim Überqueren und in der Nähe von Straßen auf den Verkehr.

Wartung und Lagerung

- Halten Sie alle Muttern und Schrauben fest angezogen, damit das Gerät in einem sicheren Betriebszustand bleibt.
- Verwenden Sie kein Hochdruckgerät zum Waschen der Maschine.
- Bewahren Sie den Rasenmäher nie mit Benzin im Tank oder innerhalb eines Gebäudes auf, wo Dämpfe eine offene Flamme oder Funken erreichen könnten.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem geschlossenen Raum abstellen.
- Halten Sie, um das Brandrisiko zu verringern, den Motor, Schalldämpfer, das Batteriefach und den Benzintank von Gras, Laub und überflüssigem Fett frei.
- Prüfen Sie die Bestandteile des Fangkorbs und des Auswurfschutzbleches häufig, und wechseln Sie sie ggf. mit den vom Hersteller empfohlenen Teilen aus.
- Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen aus.
- Wechseln Sie defekte Auspuffe aus.
- Entleeren Sie den Kraftstofftank bei Bedarf nur im Freien.
- Verändern Sie nie die Einstellung des Motorfliehkraftreglers, und überdrehen Sie niemals den Motor. Durch das Überdrehen des Motors steigt die Verletzungsgefahr.
- Gehen Sie bei Mähern mit mehreren Messern vorsichtig vor, da das Drehen eines Messers die anderen Messer mitdrehen kann.
- Achten Sie beim Einstellen des Rasenmähers sorgfältig darauf, dass Sie Ihre Finger nirgendwo zwischen den sich bewegenden Messern und starren Teilen verklemmen.
- **Für eine optimale Leistung und Sicherheit sollten Sie nur Toro Originalersatzteile und -zubehör kaufen. Verwenden Sie nie *ungefähr passende* Teile und Zubehör; diese sind u.U. gefährlich.**

Schalldruck

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel, der am Ohr des Benutzers 89 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA. Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in EN 836 gemessen.

Schalleistung

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel von 98 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA. Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in ISO 11094 gemessen.

Hand-Arm-Vibration

Das gemessene Vibrationsniveau für die linke Hand beträgt 3,8 m/s²

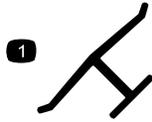
Das gemessene Vibrationsniveau für die rechte Hand beträgt 4,1 m/s²

Der Unsicherheitswert (K) beträgt 2,1 m/s²

Die Werte wurden nach den Vorgaben von EN 836 gemessen.

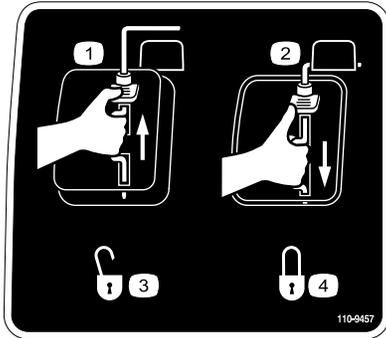
Sicherheits- und Bedienungsschilder

Wichtig: Sicherheits- und Bedienungsschilder sind in der Nähe potenzieller Gefahrenbereiche angebracht. Tauschen Sie beschädigte Schilder aus.



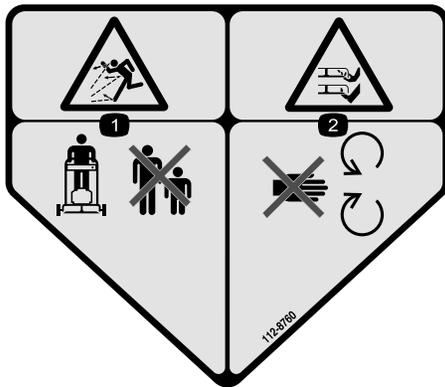
Herstellermarke

1. Gibt an, dass das Messer Teil der Originalmaschine des Herstellers ist.



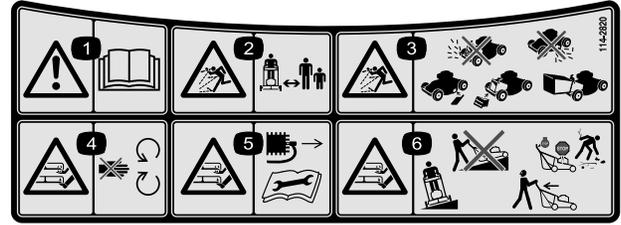
110-9457

1. Motorschalter: Aus
2. Motorschalter: Ein
3. Entriegelt
4. Verriegelt



112-8760

1. Gefahr durch fliegende Teile: Halten Sie den Sicherheitsabstand zur Maschine ein.
2. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen: Halten Sie sich von sich drehenden Teilen fern.



114-2820

1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Gefahr durch fliegende Teile: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.
3. Gefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände: Setzen Sie den Rasenmäher nicht ohne die Heckauswurfklappe oder Fangkorb ein. Setzen Sie den Rasenmäher nicht ohne Seitenauswurfabdeckung oder Ablenkblech ein.
4. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen durch Mähwerkmesser: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.
5. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr an Händen und Füßen beim Schnittmesser: Ziehen Sie den Zündschlüssel ab und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausführen.
6. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr von Händen oder Füßen durch Mähwerkmesser: Mähen Sie nie hangaufwärts oder -abwärts, mähen Sie immer waagrecht zum Hang. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen. Schauen Sie nach hinten, wenn Sie rückwärts fahren.

Einrichtung

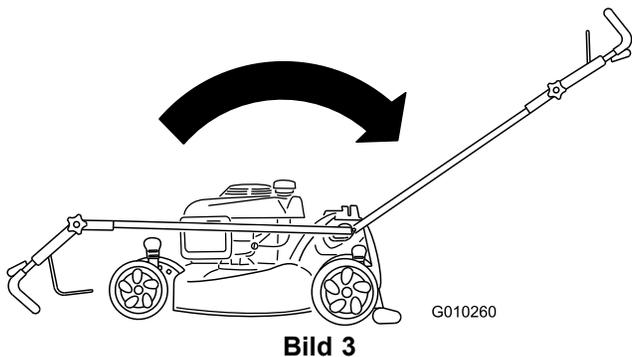
1

Aufklappen des Griffs

Keine Teile werden benötigt

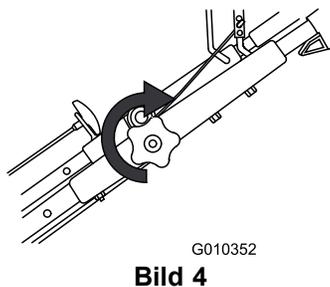
Verfahren

1. Schieben Sie den Griff nach hinten und halten Sie den oberen Griff fest (Bild 3).



Hinweis: Der Griff rastet ein.

2. Ziehen Sie das obere Griffhandrad so fest wie es geht (Bild 4).



2

Auffüllen des Motors mit Öl

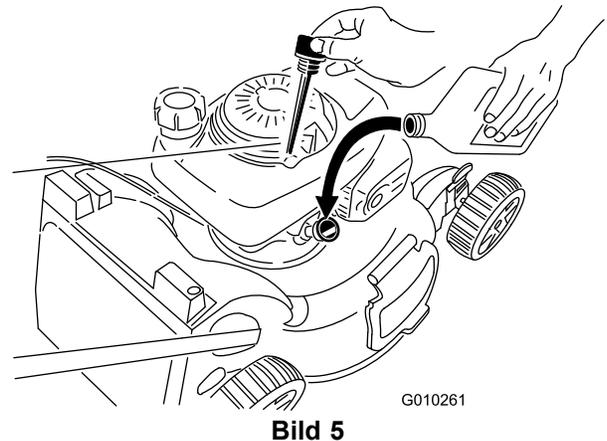
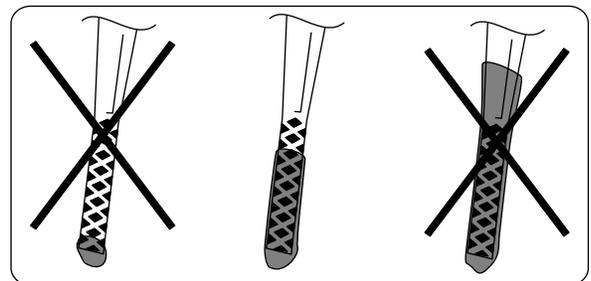
Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

0,55 l	Waschaktives SAE 30W-Öl mit der Klassifizierung , SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API) (nicht mit dem Rasenmäher geliefert).
--------	--

Verfahren

Wichtig: Der Rasenmäher hat bei der Auslieferung *kein Öl im Motor*.

1. Ziehen Sie den Peilstab heraus (Bild 5).



2. Gießen Sie **langsam** Öl in das Einfüllrohr, prüfen Sie den Stand regelmäßig mit dem Peilstab, bis der Peilstab anzeigt, dass der Motor voll ist, wie in Bild 5 dargestellt. **Füllen Sie nicht zu viel ein.** (Max. Füllstand: 0,55 l, **Sorte: Waschaktives SAE 30-Öl** mit der Klassifizierung , SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API).)

Hinweis: Wenn Sie zu viel Öl in den Motor füllen, lassen Sie etwas Öl ab, siehe Wechseln des Motoröls“.

3. Setzen Sie den Peilstab fest ein.

Wichtig: Wechseln Sie das Motoröl nach den ersten fünf Betriebsstunden und danach jährlich. Siehe Wechseln des Motoröls“.

3

Einbauen des Mulchverschlusses oder des Fangkorbs

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

Sie müssen den Mulchverschluss (für das Mulchen oder den Seitenauswurf) oder den Fangkorb (für das Kollektieren) richtig einbauen, sonst **kann der Motor nicht angelassen werden**.

Der Rasenmäher hat einen Sicherheitsschalter, der sich unten an einem Kanal rechts oben am Rasenmäher befindet, der einen Einsatz des Rasenmähers ohne Mulchverschluss oder Fangkorb verhindert. Dies verhindert, dass der Rasenmäher durch den hinteren Auswurfkanal Fremdkörper herauswirft und den Bediener trifft.

Der Schalter erkennt den Mulchverschluss nur, wenn der Schalter für die Verschlusskappe ganz **unten im Kanal liegt** (Bild 6).

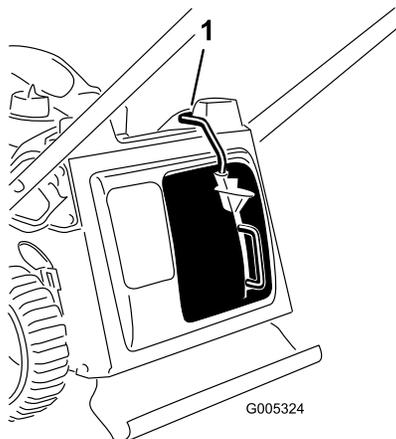


Bild 6

1. Oberseite des Mulchverschlusses im Schalterkanal

1. Setzen Sie den Mulchverschluss in den Rasenmäher ein, wenn er nicht schon eingebaut ist (Bild 7).

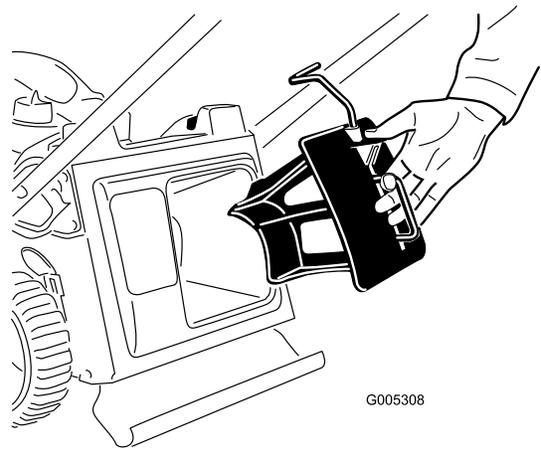


Bild 7

2. Drücken Sie die Taste am Hebel mit dem Daumen und setzen Sie den Mulchverschluss ganz in die Öffnung ein (Bild 8).

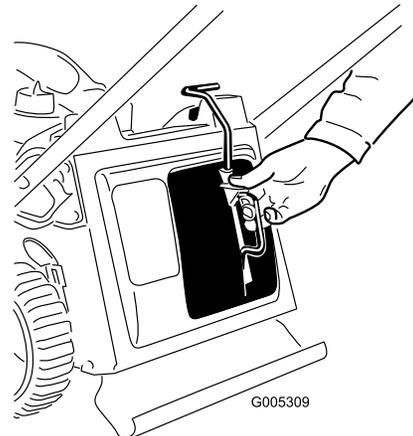


Bild 8

3. Lassen Sie die Taste am Hebel los und stellen Sie sicher, dass die Oberseite des Hebels ganz im Schalterkanal liegt (Bild 9). **Wenn die Hebeloberseite nicht im Schalterkanal liegt, springt das Mähwerk nicht an!**

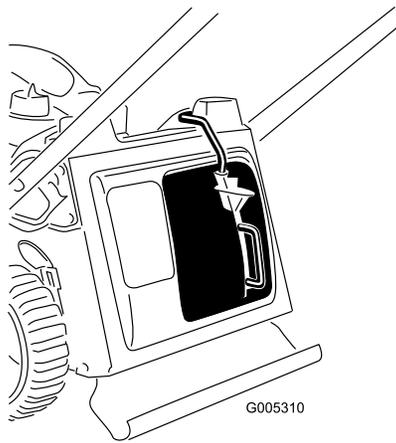


Bild 9

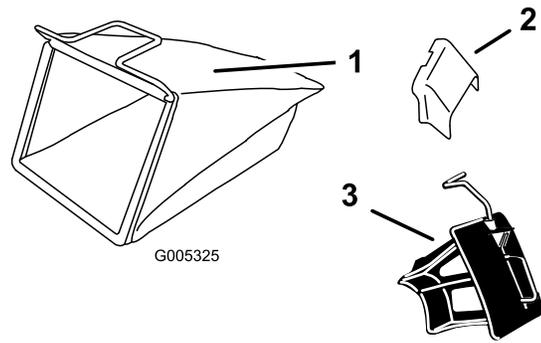


Bild 11

- 1. Fangkorb
- 2. Seitenauswurfkanal
- 3. Mulchverschluss (eingebaut)

Hinweis: Wenn der Hebel nicht richtig einrastet, ziehen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab und entfernen Sie ggf. Ablagerungen im Tunnel.

Technische Daten

Modell	Gewicht	Länge	Breite	Höhe
20899	36 kg	159 cm	57 cm	109 cm

Produktübersicht

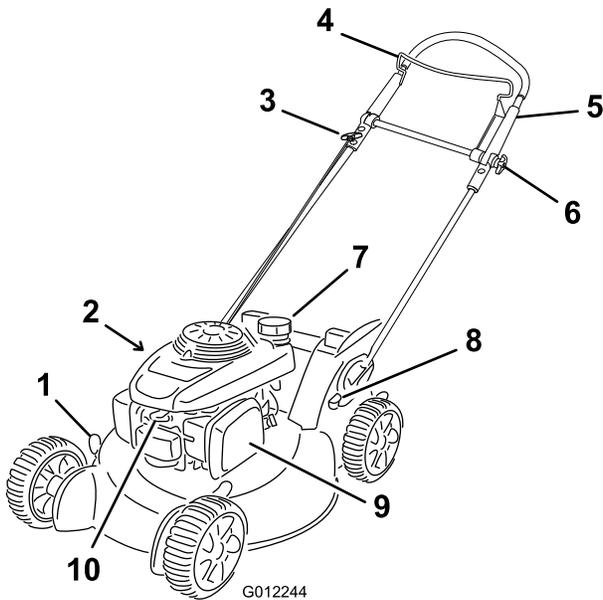


Bild 10

- 1. Höheneinstellung
- 2. Einfüllstutzen/Ölpeilstab (nicht abgebildet)
- 3. Rücklaufstartergriff
- 4. Schaltbügel
- 5. Oberer Griff
- 6. Oberes Griffhandrad
- 7. Tankdeckel
- 8. Pedal
- 9. Luffilter
- 10. Zündkerze

Betrieb

Betanken

⚠ GEFAHR

Benzin ist brennbar und explodiert schnell. Feuer und Explosionen durch Benzin können Verbrennungen bei Ihnen und anderen Personen verursachen.

- Stellen Sie den Behälter und/oder den Rasenmäher vor dem Auftanken auf den Boden und nicht auf ein Fahrzeug oder auf ein Objekt, um eine elektrische Ladung durch das Entzünden des Benzins zu vermeiden.
- Füllen Sie den Tank außen, wenn der Motor kalt ist. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf.
- Rauchen Sie nicht beim Umgang mit Benzin, und gehen Sie nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Funken mit Benzin um.
- Bewahren Sie Benzin nur in zugelassenen Kanistern und an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Füllen Sie den Kraftstofftank mit frischem, bleifreiem Normalbenzin von einer angesehenen Tankstelle (Bild 12).

Wichtig: Fügen Sie zur Vermeidung von Anlassproblemen beim Kraftstoff in jeder Saison Kraftstoffstabilisator zu. Mischen Sie den Stabilisator mit Benzin, das nicht älter als 30 Tage ist.

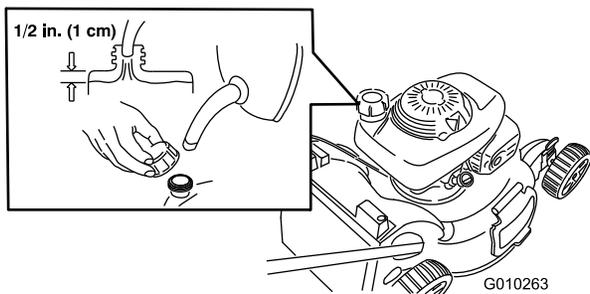


Bild 12

Prüfen des Motorölstands

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich

1. Entfernen Sie den Peilstab, wischen ihn ab und stecken ihn in den Öleinfüllstutzen, **schrauben Sie ihn nicht hinein** (Bild 13).

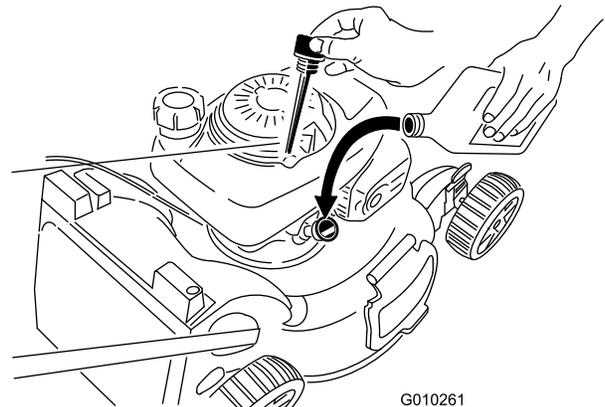
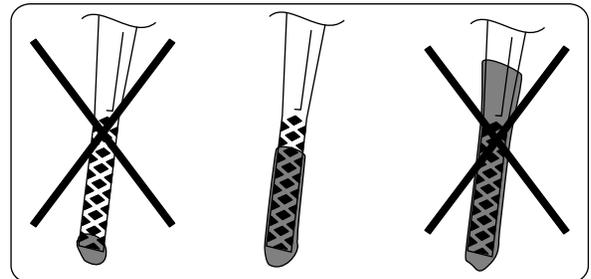


Bild 13

2. Nehmen Sie den Peilstab heraus und prüfen Sie den Ölstand (Bild 13).

Wenn kein Öl am Peilstab ist, gießen Sie **langsam** Öl in das Einfüllrohr, prüfen Sie den Stand regelmäßig mit dem Peilstab, bis der Peilstab anzeigt, dass der Motor voll ist, wie in Bild 13 dargestellt. **Füllen Sie nicht zu viel ein.** (Max. Füllstand: 0,55 l, Sorte: Waschaktives SAE 30-Öl mit der Klassifizierung , SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API).)

Hinweis: Wenn Sie zu viel Öl in den Motor füllen, lassen Sie etwas Öl ab, siehe Wechseln des Motoröls“.

3. Setzen Sie den Peilstab fest ein.

Einstellen der Schnitthöhe

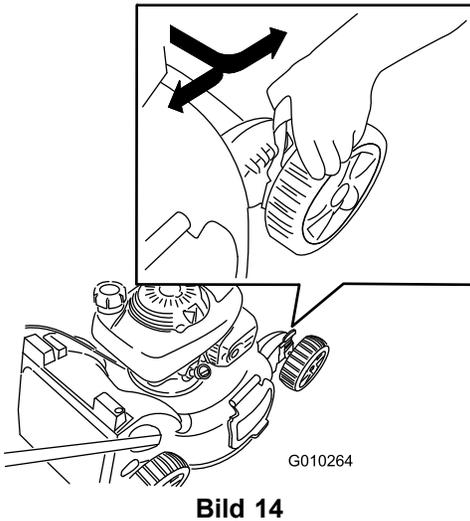
⚠️ WARNUNG:

Wenn Sie die Schnitthöhe einstellen, können Sie mit dem Messer in Kontakt kommen und schwere Verletzungen erleiden.

- Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Führen Sie Ihre Finger beim Einstellen der Schnitthöhe nie unter das Mähwerk.

Stellen Sie die Schnitthöhe ein. Stellen Sie alle vier Räder auf die gleiche Schnitthöhe ein.

Hinweis: Wenn Sie das Mähwerk anheben möchten, schieben Sie alle vier Einstellhebel für die Schnitthöhe nach vorne. Schieben Sie die Hebel nach hinten, um das Mähwerk abzusenken.

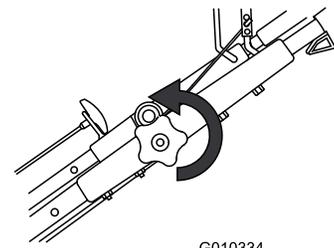


Einstellen der oberen Griffhöhe

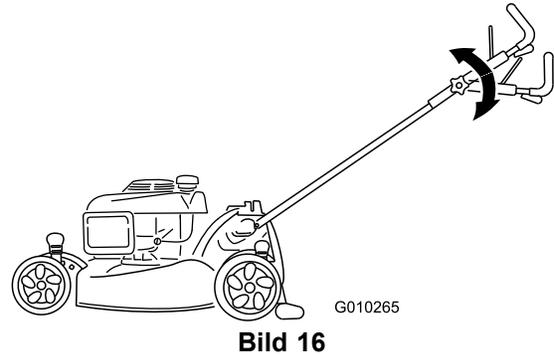
Sie können den oberen Griff auf eine für Sie passende Höhe anheben oder absenken.

Hinweis: Sie können den oberen Griff nicht höher als den Winkel des unteren Griffes anheben.

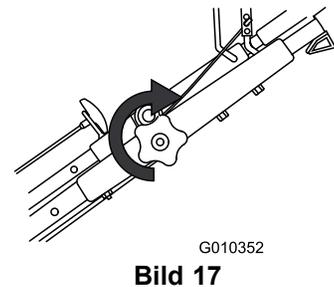
1. Lösen Sie das Handrad des oberen Griffs (Bild 15).



2. Positionieren Sie den Griff nach Wunsch (Bild 16).



3. Ziehen Sie das obere Griffhandrad so fest wie es geht (Bild 17).



Anlassen des Motors

Wichtig: Der Rasenmäher hat einen Sicherungsschalter, der ein Anlassen des Motors verhindert, wenn der Mulchverschluss oder der Fangkorb nicht am Rasenmäher befestigt sind.

1. Bauen Sie den Mulchverschluss (Bild 18) oder den Fangkorb (Bild 19) am Rasenmäher ein.

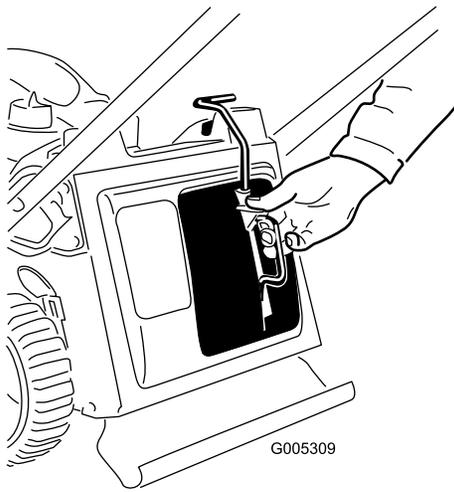


Bild 18

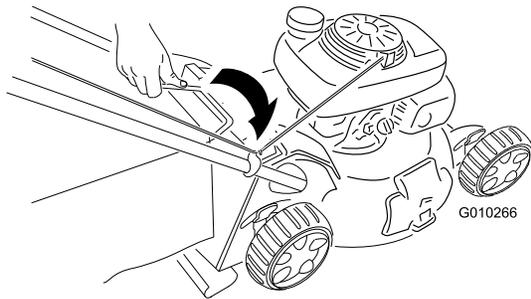


Bild 19

2. Drehen Sie den Kraftstoffhahn auf die Ein-Stellung (Bild 20).

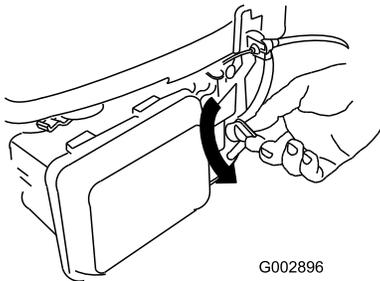


Bild 20

3. Drücken Sie den Schaltbügel zum Griff und ziehen Sie am Rücklaufstarter (Bild 21).

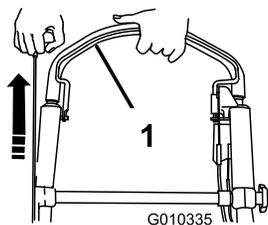


Bild 21

1. Schaltbügel

Hinweis: Wenn der Rasenmäher nicht anspringt, wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler.

Einsatz des Antriebs

Um den Selbstantrieb zu benutzen, gehen Sie einfach vorwärts mit Ihren Händen am oberen Griffteil und Ihren Ellbogen an Ihren Seiten; der Rasenmäher hält automatisch mit Ihnen Schritt (Bild 22).

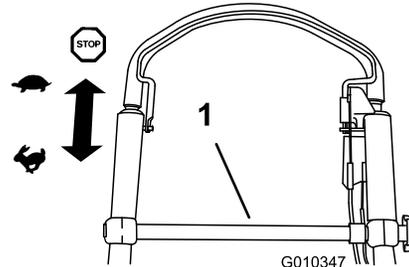


Bild 22

1. Hier schieben

Hinweis: Wenn Sie nach dem Verwenden des Selbstantriebs rückwärts gehen, rollt der Mäher nicht widerstandslos zurück. Schieben Sie ihn ein paar Zentimeter vorwärts, ohne den Selbstantrieb (Bild 22) zu aktivieren und ziehen den Mäher dann zurück.

Abstellen des Motors

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich

Lassen Sie zum Abstellen des Motors den Schaltbügel los (Bild 23).

Wichtig: Wenn Sie den Schaltbügel loslassen, werden der Motor und das Messer innerhalb von 3 Sekunden abgestellt. Wenn dies nicht der Fall ist, setzen Sie den Rasenmäher nicht mehr ein und wenden Sie sich sofort an einen offiziellen Vertragshändler.

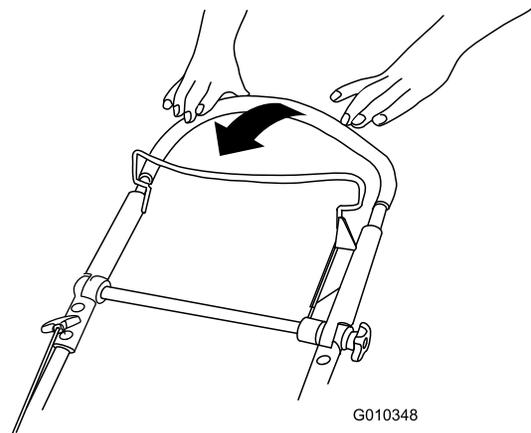


Bild 23

Mulchen des Schnittguts

Der Rasenmäher ist werksseitig auf das Mulchen von Schnittgut und Laub eingestellt.

Nehmen Sie den Fangkorb vom Rasenmäher ab, falls er montiert ist (siehe Entfernen des Fangkorbs⁶), bevor Sie das Schnittgut mulchen. Nehmen Sie den Seitenauswurfkanal ab, wenn er am Rasenmäher montiert ist. Verriegeln Sie die Seitenauswurfklappe (siehe Entfernen des Seitenauswurfkanals⁶), bevor Sie das Schnittgut mulchen.

Wichtig: Der Rasenmäher hat einen Sicherungsschalter, der ein Anlassen des Motors verhindert, wenn der Mulchverschluss oder der Fangkorb nicht am Rasenmäher befestigt sind (Bild 24).

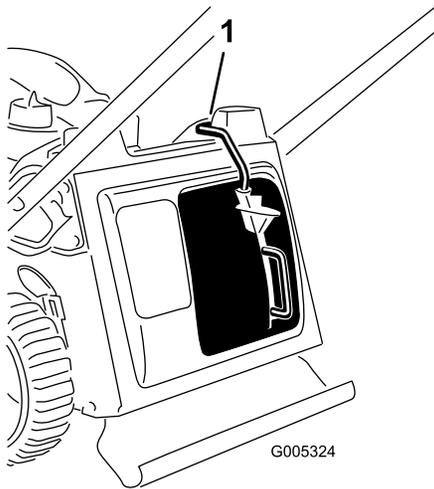


Bild 24

1. Oberseite des Mulchverschlusses im Schalterkanal

Sammeln des Schnittguts

Verwenden Sie den Fangkorb, wenn Sie Schnittgut und Laub im Fangkorb sammeln möchten.

Nehmen Sie den Seitenauswurfkanal ab, wenn er am Rasenmäher montiert ist. Verriegeln Sie die Auswurfklappe (siehe Entfernen des Seitenauswurfkanals⁶), bevor Sie das Schnittgut kollektieren.

⚠ WARNUNG:

Ein verschlissener Fangkorb kann das Ausschleudern kleiner Steine und ähnlicher Gegenstände in Richtung des Benutzers und Unbeteiligter zulassen. Das kann schwere Verletzungen oder den Tod für den Bediener und Unbeteiligte bedeuten.

Prüfen Sie den Fangkorb regelmäßig. Wenn der Korb beschädigt ist, tauschen Sie ihn gegen einen neuen Toro Ersatzkorb aus.

⚠ WARNUNG:

Das Messer ist scharf; ein Kontakt damit kann zu schweren Verletzungen führen.

Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle sich drehenden Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen.

Montieren des Fangkorbs

1. Nehmen Sie den Mulchverschluss ab (Bild 25).

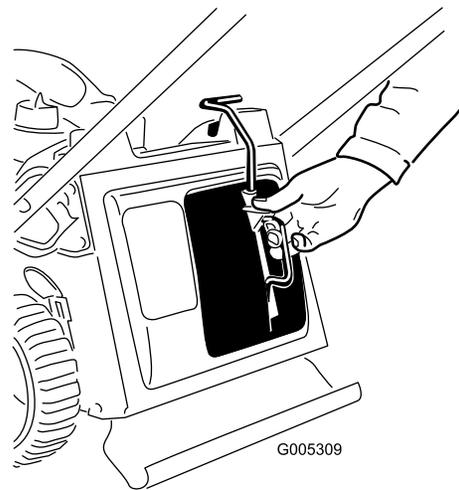


Bild 25

2. Verlegen Sie das Starterkabel um die untere Kabelführung (Bild 26).

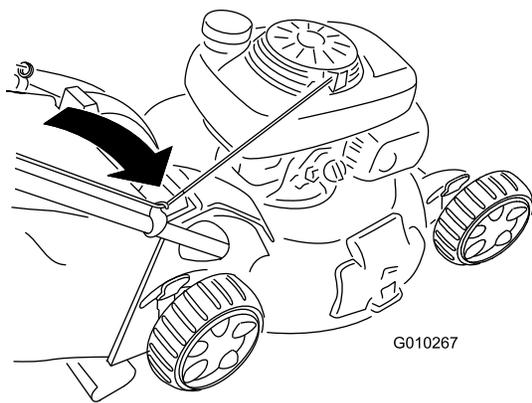


Bild 26

Hinweis: Die untere Kabelführung löst das Starterkabel, wenn Sie am Rücklaufstartergriff ziehen.

3. Setzen Sie den Fangkorbgriff in die Kerben oben am Rasenmäher ein (Bild 27).

Wichtig: Der Rasenmäher hat einen Sicherungsschalter, der ein Anlassen des Motors verhindert, wenn der Fangkorb nicht am Rasenmäher befestigt ist.

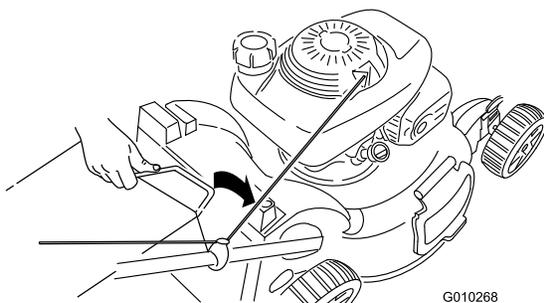


Bild 27

Entfernen des Fangkorbs

1. Verlegen Sie das Starterkabel um die untere Kabelführung (Bild 28).

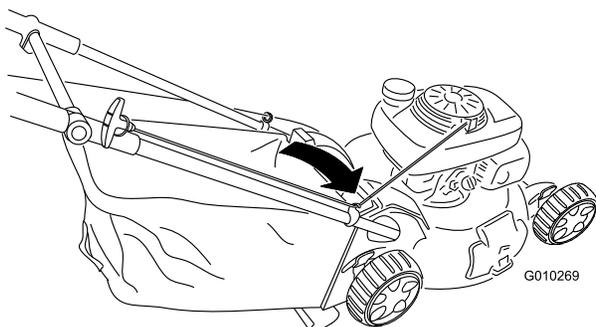


Bild 28

2. Heben Sie den Fangkorbgriff aus den Kerben oben am Rasenmäher und nehmen Sie den Fangkorb vom Rasenmäher ab (Bild 29).

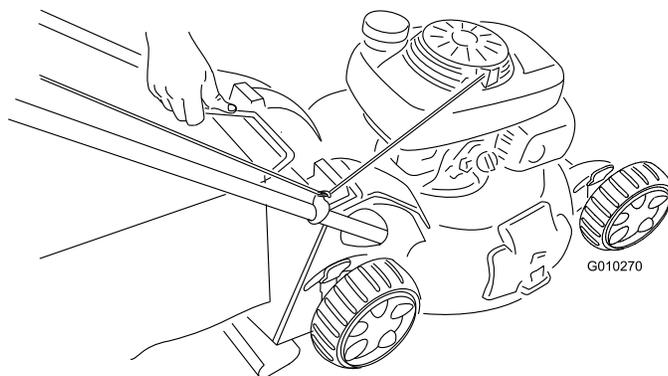


Bild 29

3. Setzen Sie den Mulchverschluss ein (Bild 30).

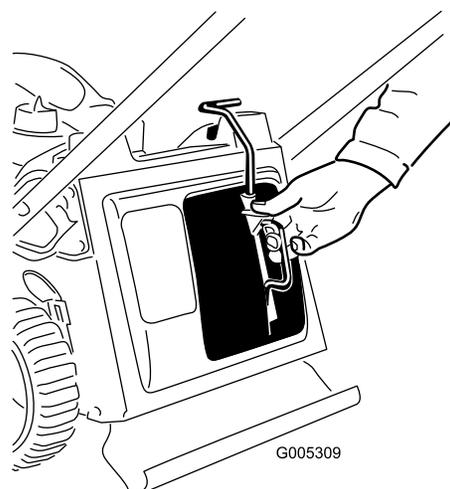


Bild 30

Seitenauswurf des Schnittguts

Verwenden Sie den Seitenauswurf, wenn Sie sehr hohes Gras schneiden.

Nehmen Sie den Fangkorb vom Rasenmäher ab, falls er montiert ist (siehe Entfernen des Fangkorbs“) und setzen Sie den Mulchverschluss ein, bevor Sie das Schnittgut seitlich auswerfen.

Wichtig: Der Rasenmäher hat einen Sicherheitsschalter, der ein Anlassen des Rasenmähers verhindert, wenn der Mulchverschluss nicht fest am Mähwerk installiert ist (siehe Mulchen des Schnittguts“).

Einbauen des Seitenauswurfkanals

1. Entriegeln Sie die Seitenauswurfklappe (Bild 31).

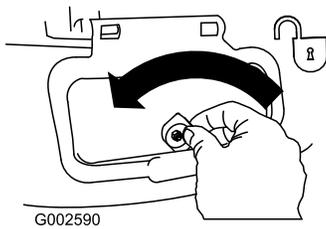


Bild 31

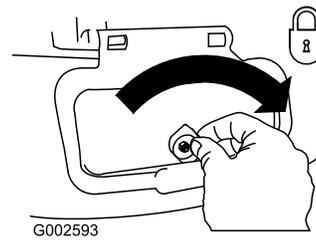


Bild 34

2. Öffnen Sie die Seitenauswurfklappe (Bild 32).

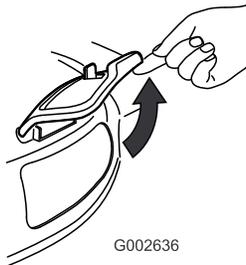


Bild 32

3. Setzen Sie den Seitenauswurfkanal ein und schließen Sie die Klappe auf dem Auswurfkanal (Bild 33).

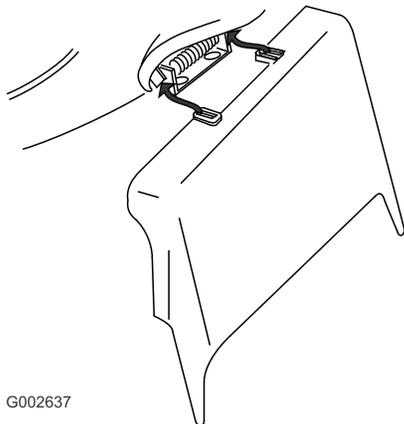


Bild 33

Entfernen des Seitenauswurfkanals

Führen Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, wenn Sie den Seitenauswurfkanal entfernen möchten.

Wichtig: Verriegeln Sie die Seitenauswurfklappe nach dem Schließen (Bild 34).

Betriebshinweise

Allgemeine Mähtipps

- Räumen Sie Gehölz, Steine, Drähte, Äste und andere Fremdkörper, auf die das Messer aufprallen könnte, aus dem Arbeitsbereich.
- Vermeiden Sie, dass das Messer auf Fremdkörper aufprallt. Mähen Sie nie absichtlich über irgendwelchen Gegenständen.
- Stellen Sie den Motor sofort ab, wenn der Mäher auf einen Gegenstand aufprallt oder anfängt zu vibrieren, ziehen den Kerzenstecker von der Zündkerze und untersuchen Sie den Mäher auf eventuelle Beschädigungen.
- Montieren Sie für die optimale Leistung vor dem Saisonbeginn ein neues Messer.
- Tauschen Sie die Messer bei Bedarf durch ein Ersatzmesser von Toro aus.

Mähen

- Mähen Sie immer nur ein Drittel des Grashalms in einem Durchgang. Mähen Sie nicht unter einer Einstellung von 51 mm, wenn das Gras sehr fein wächst, oder im Spätherbst, wenn das Graswachstum nach lässt. Weitere Informationen finden Sie unter „Einstellen der Schnitthöhe“.
- Stellen Sie, wenn Sie Gras länger als 15 cm mähen, beim ersten Durchgang die Schnitthöhe auf die höchste Einstellung und gehen langsamer. Mähen Sie dann noch einmal mit einer niedrigeren Einstellung, um dem Rasen das gewünschte Erscheinungsbild zu verleihen. Wenn das Gras zu lang ist, kann das Mähwerk verstopfen, dies führt zu einem Abstellen des Motors.
- Mähen Sie nur trockene(s) Gras oder Blätter. Nasses Gras und Laub neigen zum Verklumpen im Garten und können ein Verstopfen des Rasenmähers und ein Abstellen des Motors verursachen.

⚠️ WARNUNG:

Nasses Gras und/oder nasse Blätter können zu schweren Verletzungen führen, sollten Sie darauf ausrutschen und mit dem Messer in Berührung kommen. Mähen Sie nur unter trockenen Bedingungen.

- Wechseln Sie häufig die Mährichtung. Dadurch verteilt sich das Schnittgut besser auf der Rasenfläche und bewirkt ein effektiveres Düngen.
- Probieren Sie bei einem unbefriedigenden Erscheinungsbild der Rasenfläche eine der folgenden Abhilfen aus:
 - Wechseln Sie das Messer aus oder lassen Sie es schärfen.
 - Gehen Sie beim Mähen langsamer.
 - Heben Sie die Schnitthöhe des Rasenmähers an.
 - Mähen Sie häufiger.

- Lassen Sie die Bahnen überlappen, anstelle bei jedem Gang eine neue Bahn zu mähen.
- Stellen Sie die Schnitthöhe vorne um eine Auskerbung tiefer als an den Hinterrädern. Stellen Sie beispielsweise die Vorderräder auf die 51 mm-Einstellung und die Hinterräder auf 64 mm ein.

Schnetzeln von Laub

- Stellen Sie nach dem Mähen sicher, dass die Hälfte des Rasens durch die Schnittgutdecke sichtbar ist. Dabei müssen Sie unter Umständen mehrmals über Blätter mähen.
- Stellen Sie die vordere Schnitthöhe um eine oder zwei Auskerbungen höher als die hintere, wenn eine Blattdecke von mehr als 13 cm auf dem Rasen liegt.
- Mähen Sie langsamer, wenn der Rasenmäher das Laub nicht fein genug häkzelt.

Wartung

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Nach fünf Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none">• Wechseln Sie das Motoröl.
Bei jeder Verwendung oder täglich	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen Sie den Ölstand im Motor.• Stellen Sie sicher, dass der Motor innerhalb von 3 Sekunden nach dem Loslassen des Schaltbügels abstellt.• Prüfen Sie den Luftfilter auf Verschmutzungen oder Beschädigungen und wechseln ihn ggf. aus.• Entfernen Sie Schnittgut- und Schmutzrückstände von der Unterseite des Mähwerks.
Vor der Einlagerung	<ul style="list-style-type: none">• Entleeren Sie den Kraftstofftank laut Anweisung vor irgendwelchen Reparaturen und der Einlagerung.
Jährlich	<ul style="list-style-type: none">• Reinigen Sie den Luftfilter aus (häufiger unter staubigen Bedingungen).• Wechseln Sie das Motoröl.• Schmieren Sie den oberen Griff ein.• Wechseln Sie das Messer aus oder lassen Sie es schärfen (öfter, wenn die Kanten schnell stumpf werden).• Beachten Sie für weitere Wartungsmaßnahmen die Motorbedienungsanleitung.

Wichtig: Beachten Sie für weitere Wartungsmaßnahmen die *Motorbedienungsanleitung*.

Vorbereiten für die Wartung

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Ziehen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab, bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen (Bild 35).

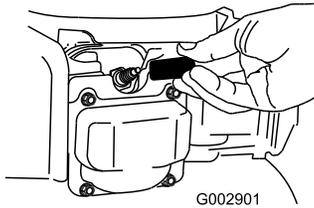


Bild 35

3. Stecken Sie nach dem Abschluss der Wartungsarbeiten das Zündkabel wieder auf die Zündkerze.

Wichtig: Lassen Sie den Motor laufen, bis er aufgrund von Kraftstoffmangel abstellt, bevor Sie den Rasenmäher umkippen, um das Öl oder Messer zu wechseln. Wenn Sie den Rasenmäher kippen müssen, während sich Kraftstoff im Tank befindet, pumpen Sie den Kraftstoff mit einer Handpumpe ab. Kippen Sie den Rasenmäher immer seitlich (Luftfilter zeigt nach oben).

⚠️ WARNUNG:

Ein Kippen des Rasenmähers kann zu einem Verschütten von Kraftstoff führen. Benzin ist entflammbar, explosiv und kann Verletzungen verursachen.

Lassen Sie den Motor laufen, bis kein Kraftstoff mehr im Tank ist, oder pumpen Sie den Kraftstoff ab. Sie sollten auf keinen Fall versuchen, Kraftstoff abzusaugen.

Warten des Luftfilters

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich
Jährlich

1. Drücken Sie die Verriegelungslaschen oben an der Luftfilterabdeckung nach unten (Bild 36).

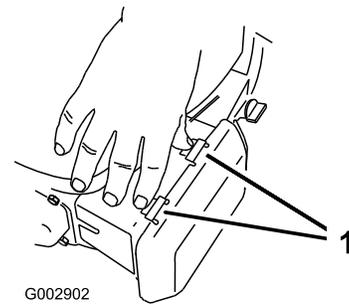


Bild 36

1. Verriegelungslaschen

2. Öffnen Sie die Abdeckung.
3. Entfernen Sie den Luftfilter (Bild 37).

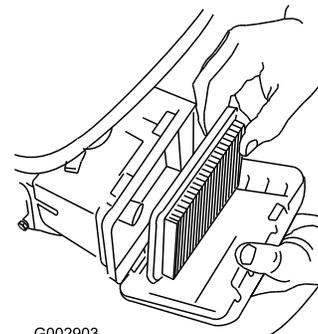


Bild 37

4. Wenn der Luftfilter beschädigt oder mit Öl oder Kraftstoff befeuchtet ist, wechseln Sie ihn aus.
 5. Wenn der Luftfilter schmutzig ist, klopfen Sie ihn mehrmals auf einer festen Oberfläche aus oder blasen Sie Druckluft (unter 30 psi) durch die Seite des Filters, die zum Motor zeigt.
- Hinweis:** Bürsten Sie Schmutz nie vom Filter ab. Ein Bürsten drückt den Schmutz noch tiefer in die Fasern.
6. Entfernen Sie den Schmutz vom Luftfiltergehäuse und von der Abdeckung mit einem feuchten Lappen. **Wischen Sie keinen Schmutz in den Luftschacht.**
 7. Setzen Sie den Filter in den Luftfilter ein.
 8. Schließen Sie die Abdeckung auf.

Wechseln des Motoröls

Wartungsintervall: Nach fünf Betriebsstunden
Jährlich

Wechseln Sie das Motoröl nach den ersten fünf Betriebsstunden und danach jährlich.

Lassen Sie den Motor ein paar Minuten laufen, bevor Sie das Öl wechseln, um es aufzuwärmen. Warmes Öl fließt besser und führt mehr Fremdstoffe mit sich.

1. Führen Sie die wartungsvorbereitenden Arbeiten aus, siehe Vorbereiten für die Wartung“.
2. Ziehen Sie den Peilstab heraus (Bild 38).

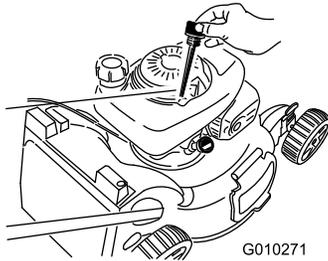


Bild 38

3. Kippen Sie den Rasenmäher seitlich (Luftfilter nach oben), um das Altöl über den Öleinfüllstutzen abzulassen (Bild 39).

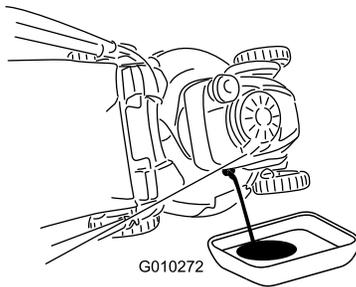


Bild 39

4. Gießen Sie **langsam** Öl in das Einfüllrohr, prüfen Sie den Stand regelmäßig mit dem Peilstab, bis der Peilstab anzeigt, dass der Motor voll ist, wie in Bild 40 dargestellt. **Füllen Sie nicht zu viel ein.** (Max. Füllstand: 0,55 l, Sorte: Waschaktives SAE 30-Öl mit der Klassifizierung ,SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API).)

Hinweis: Wenn Sie zu viel Öl in den Motor füllen, lassen Sie etwas Öl ab.

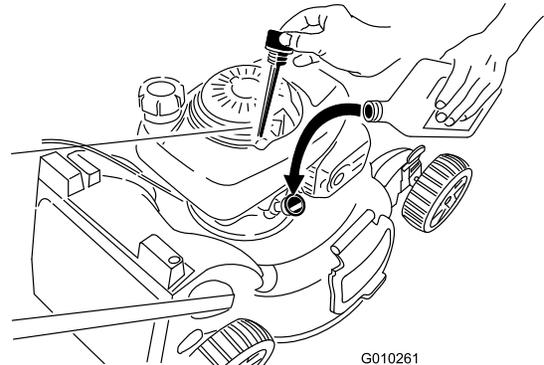
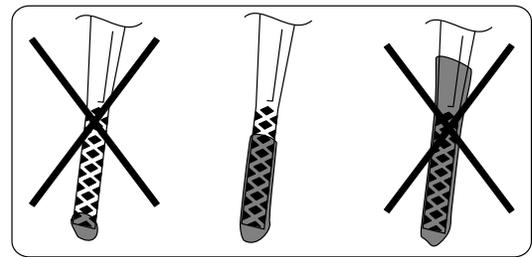


Bild 40

5. Setzen Sie den Peilstab fest ein.
6. Entsorgen Sie das Altöl bei einem zugelassenen Recyclingcenter.

Einschmieren des oberen Griffs

Wartungsintervall: Jährlich

Schmieren Sie die linke und rechte Seite des oberen Griffs jährlich oder nach Bedarf mit einem Silikonsprühschmiermittel mit geringer Viskosität ein.

1. Sprühen Sie die äußeren Kunststoffenden des inneren Griffs ein (Bild 41).

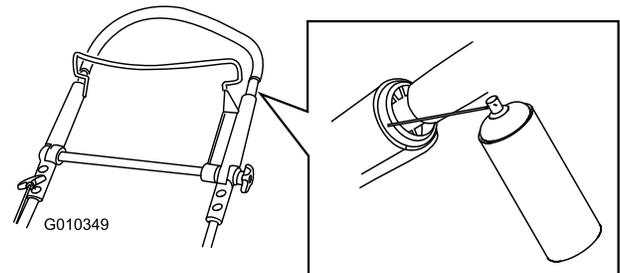


Bild 41

Hinweis: Steuern Sie die Sprühhichtung mit dem Strohhalm, der dem Spray beiliegt.

2. Drücken Sie den oberen Griff ganz nach unten und sprühen Sie die innere Kunststoffoberfläche des äußeren Griffs ein (Bild 42).

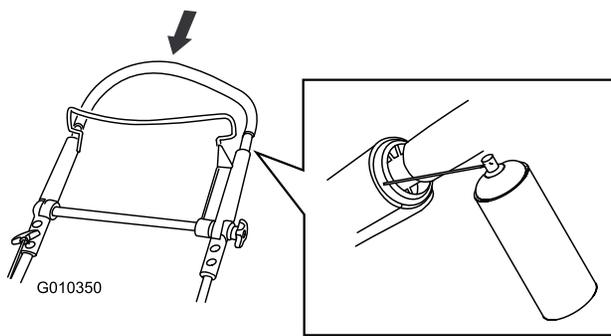


Bild 42

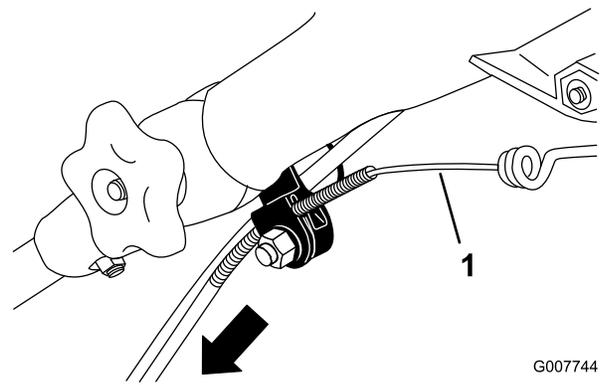


Bild 44

1. Freigelegtes Kabel

Einstellen des Antriebs

Wenn der Antrieb des Rasenmähers nicht funktioniert, stellen Sie das Antriebskabel ein.

1. Lockern Sie die Mutter an der Kabelhalterung (Bild 43).

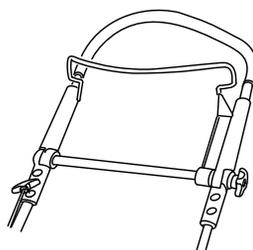
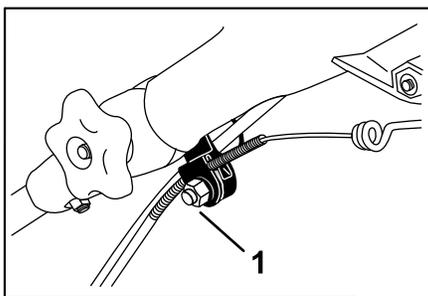


Bild 43

1. Kabelhalterung

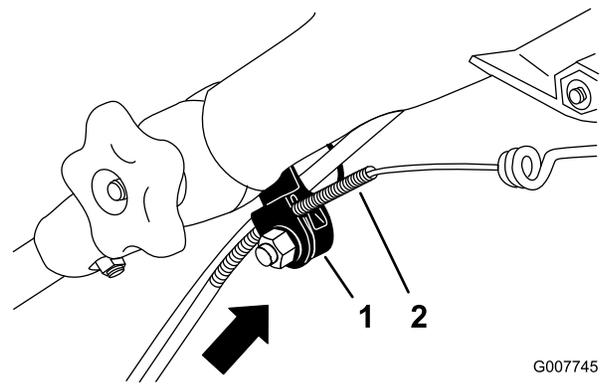


Bild 45

1. Kabelhalterung
2. Kabelmantel

2. Ziehen Sie den oberen Griff ganz nach hinten.

Hinweis: Wenn sich der Griff nicht gleichmäßig bewegt, siehe „Einschmieren des oberen Griffs“.

3. Ziehen Sie den Kabelmantel nach unten, bis der freigelegte Zug kein Spiel mehr hat (Bild 44).

4. Drücken Sie den Kabelmantel nach oben (3 mm).

Hinweis: Sie können ein Lineal außen an die schwarze Kabelhalterung anlegen und messen, wie weit sich das obere Ende des Kabelmantels bewegt (Bild 45).

5. Ziehen Sie die Mutter fest.
6. Lassen Sie den Motor an und prüfen die Einstellung.

Hinweis: Wenn der Antrieb nicht richtig eingestellt ist, wiederholen Sie die vorherigen Schritte.

Auswechseln des Messers

Wartungsintervall: Jährlich

Wichtig: Sie benötigen für den richtigen Einbau des Messers einen Drehmomentschlüssel. Wenn Sie keinen Drehmomentschlüssel haben oder diese Arbeit nicht ausführen möchten, wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler.

Prüfen Sie das Messer, wenn der Kraftstofftank leer ist. Wechseln Sie das Messer sofort aus, wenn es beschädigt oder gerissen ist. Schärfen Sie die Messerkante, wenn sie stumpf ist oder Einkerbungen aufweist. Wechseln Sie ggf. das Messer aus.

⚠️ WARNUNG:

Das Messer ist scharf; ein Kontakt damit kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Messer warten.

1. Ziehen Sie den Kerzenstecker von der Zündkerze ab. Siehe Vorbereiten für die Wartung“.
2. Kippen Sie den Rasenmäher seitlich (Luftfilter zeigt nach oben).
3. Stabilisieren Sie das Messer mit einem Holzblock (Bild 46).

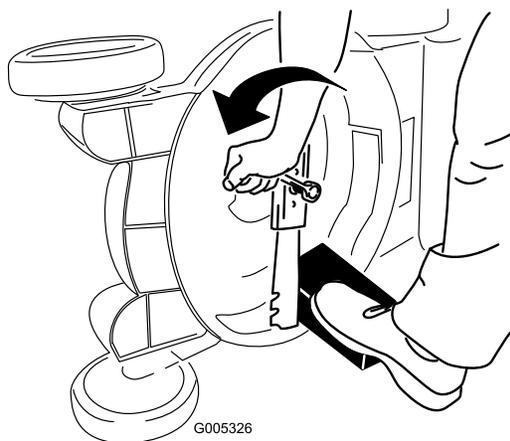


Bild 46

4. Nehmen Sie das Messer ab und bewahren Sie alle Befestigungsschrauben auf (Bild 46).
5. Setzen Sie das neue Messer und alle Schrauben auf (Bild 47).

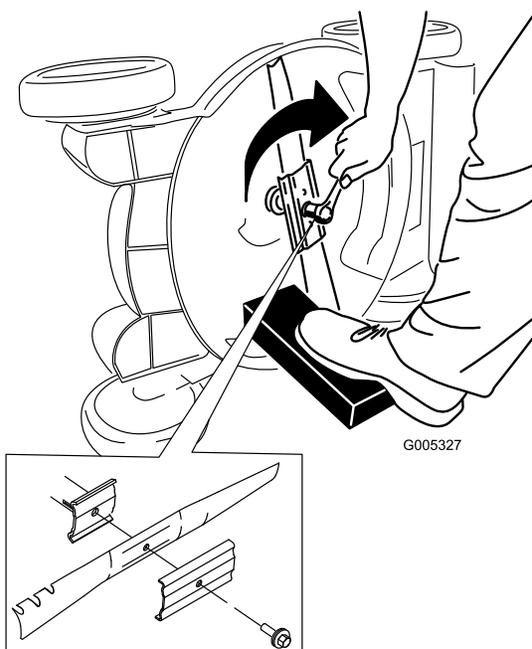


Bild 47

Wichtig: Das gebogene Ende des Messers sollte zum Mähwerkgehäuse zeigen.

6. Ziehen Sie die Messerschraube mit einem Drehmomentschlüssel auf 82 Nm an.

Wichtig: Eine auf 82 Nm angezogene Schraube ist sehr fest. Arretieren Sie das Messer mit einem Holzstück und verlagern Sie gleichzeitig das Gewicht auf den Schlüssel und ziehen Sie die Schraube fest. Diese Schraube kann fast nicht zu fest angezogen werden.

Reinigen des Mähwerks

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich

⚠️ WARNUNG:

Das Mähwerk kann Ablagerungen unter dem Mähwerkgehäuse lockern.

- Tragen Sie eine Schutzbrille.
 - Bleiben Sie in der Einsatzstellung (hinter dem Griff).
 - Halten Sie Unbeteiligte vom Bereich fern.
1. Lassen Sie den Motor auf einer flachen, befestigten Oberfläche laufen und sprühen Sie Wasser vor das rechte Hinterrad (Bild 48).

Das Wasser spritzt dann in den Messerlaufweg und spült das Schnittgut aus.



Bild 48

2. Stellen Sie das Wasser ab, wenn kein Schnittgut mehr herausgespült wird, und schieben Sie den Rasenmäher auf einen trockenen Bereich.
3. Lassen Sie den Motor für ein paar Minuten laufen, damit das Gehäuse austrocknet und nicht rostet.

Einlagerung

Lagern Sie den Rasenmäher an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort ein.

Vorbereiten des Rasenmähers für die Einlagerung

⚠️ WARNUNG:

Benzindämpfe können explodieren.

- Lagern Sie Benzin nicht länger als 30 Tage.
 - Lagern Sie den Rasenmäher nicht in geschlossenen Räumen in der Nähe von offenem Feuer ein.
 - Lassen Sie vor dem Einlagern den Motor abkühlen.
1. Füllen Sie beim letzten Betanken für das Jahr dem frischen Benzin einen Kraftstoffstabilisator zu. Folgen Sie dabei den Anweisungen des Motorherstellers.
 2. Lassen Sie den Rasenmäher so lange laufen, bis er infolge von Benzinknappheit abstellt.
 3. Bedienen Sie die Kaltstarthilfe und lassen den Motor noch einmal an.
 4. Lassen Sie den Motor laufen, bis er abstellt. Wenn sich der Motor nicht mehr starten lässt, ist er ausreichend trocken.
 5. Ziehen Sie den Kerzenstecker von der Zündkerze und haken Sie ihn am Haltepfosten ein.
 6. Nehmen Sie die Zündkerze heraus, füllen Sie 30 ml Öl in das Zündkerzenloch und ziehen Sie mehrmals **langsam** am Starterkabel, um das Öl im Zylinder zu

verteilen und eine Korrosion des Zylinders während der Einlagerung zu vermeiden.

7. Setzen Sie die Zündkerze ein und ziehen Sie sie mit einem Drehmomentschlüssel auf 20 Nm an.
8. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern an.

Zusammenklappen des Griffs

Hochgeklappte Stellung

1. Treten Sie auf das Pedal und halten Sie es gedrückt (Bild 49).

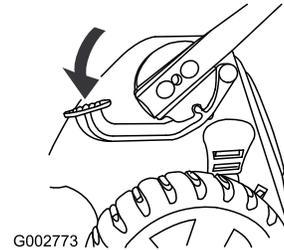


Bild 49

2. Schieben Sie den Griff in die hochgestellte Stellung (Bild 50).

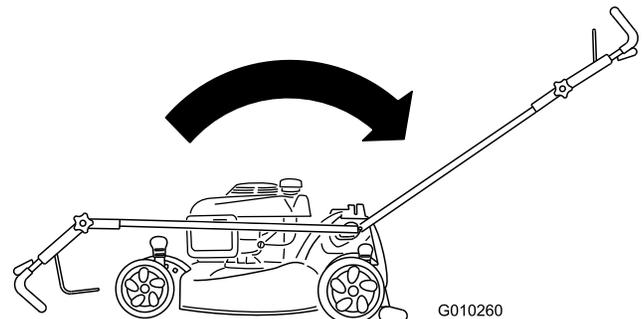


Bild 50

Vorwärtsstellung

1. Wenn der Griff hochgestellt ist, treten Sie auf das Pedal und halten Sie es gedrückt.
2. Schieben Sie den Griff ganz nach vorne und lösen Sie das obere Griffhandrad (Bild 51).

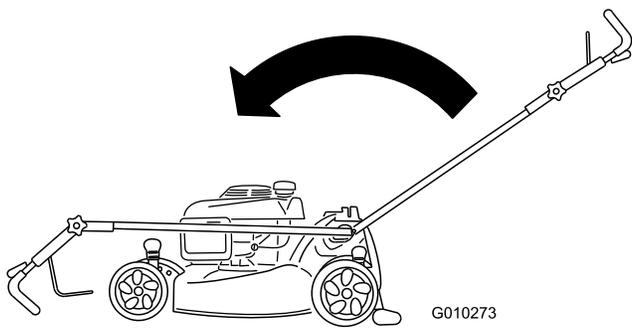


Bild 51

-
3. Weitere Informationen zum Aufklappen des Griffs finden Sie unter Aufklappen des Griffs“.

Herausnehmen des Rasenmähers aus der Einlagerung

Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.

Hinweise:

Hinweise:



Toro Komplettgarantie
Eine fünfjährige Komplettgarantie (auf 45 Tage eingeschränkte Garantie bei kommerzieller Verwendung)
Die GTS-Leichtstartgarantie von Toro
Eine fünfjährige Komplettgarantie (gilt nicht bei kommerzieller Verwendung)

Super Recycler®
Super Bagger
Handrasenmäher mit
Selbstantrieb

Bedingungen und abgedeckte Produkte

Toro und die Vertragshändler, Toro Warranty Company, gewährleisten im Rahmen eines gegenseitigen Abkommens die aufgeführten Produkte (bei Privatverwendung) von Toro zu reparieren, wenn die Produkte Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, aufgrund eines Bestandteiledefekts ausfallen, oder wenn der Toro GTS-Leichtstartmotor (Guaranteed to Start) nicht beim ersten oder zweiten Ziehen anspringt, wenn die in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten regelmäßigen Wartungsarbeiten ausgeführt wurden.

Diese Garantie deckt die Lohn- und Materialkosten ab, Sie müssen die Transportkosten übernehmen.

Die folgenden Garantiezeiträume gelten ab dem Kaufdatum:

Produkte	Garantiezeitraum
Super Recycler® Rasenmäher	Fünfjährige Komplettgarantie
Super Bagger-Rasenmäher	Fünfjährige Komplettgarantie
GTS (Startgarantie)	Fünfjährige Komplettgarantie
Zubehör (für obige Rasenmäher)	Fünfjährige Komplettgarantie
Batterie	Einhjährige Komplettgarantie

Eingeschränkte Garantie für kommerziellen Gebrauch

Toro Produkte mit Benzinmotor, die für kommerziellen, institutionellen oder Leihgebrauch verwendet werden, werden für 45 Tage mit einer Garantie für Material- und Herstellungsfehler abgedeckt Bestandteile, die aufgrund normaler Abnutzung ausfallen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt.

Die Toro GTS-Startgarantie gilt nicht bei kommerziellem Gebrauch*.

Anweisungen für die Inanspruchnahme von Wartungsarbeiten unter Garantie

Halten Sie dieses Verfahren ein, wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Produkte von Toro Material- oder Herstellungsfehler aufweisen.

1. Wenden Sie sich an den offiziellen Toro Vertragshändler, um eine Wartung beim Vertragshändler zu vereinbaren. Suchen Sie einen örtlichen Vertragshändler in den *gelben Seiten* des örtlichen Telefonbuchs (unter der Rubrik "Rasenmäher" oder "Schneeräumen") oder besuchen Sie die Toro Website unter www.toro.com. Kunden in den USA können auch kostenfrei die unter Punkt 3 aufgeführte Telefonnummer anrufen, um die rund um die Uhr verfügbare Händersuche zu verwenden.
2. Bringen Sie das Produkt zum Händler und legen Sie ihm einen Kaufnachweis (Rechnung) vor. Der Händler wird das Problem diagnostizieren und entscheiden, ob das Problem von der Garantie abgedeckt ist.
3. Wenn Sie mit der Analyse oder dem Support des Vertragshändlers nicht zufrieden sind, wenden Sie sich an uns unter:

Customer Care Department, RLC Division
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
Kostenfrei: 888-865-5688 (Kunden in den USA)
Kostenfrei: 888-865-5705 (Kunden in Kanada)

Verantwortung des Eigentümers

Sie müssen das Produkt von Toro pflegen und die in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten Wartungsarbeiten ausführen. Für solche Routinewartungsarbeiten, die von Ihnen oder einem Händler durchgeführt werden, kommen Sie auf.

Länder außer USA oder Kanada

Kunden, die Produkte von Toro kaufen, die von den USA oder Kanada exportiert wurden, sollten sich an den Toro Distributor (Händler) wenden, um Garantiepolice für das entsprechende Land oder die Region zu erhalten. Sollten Sie aus irgendeinem Grund nicht mit dem Service des Händlers zufrieden sein oder Schwierigkeiten beim Erhalt der Garantieinformationen haben, wenden Sie sich an den Importeur der Produkte von Toro. Wenden Sie sich in letzter Instanz an die Toro Warranty Company.

*Normaler Privatgebrauch bedeutet die Verwendung des Produktes auf demselben Grundstück wie das Eigenheim. Der Einsatz an mehreren Standorten, öffentliche Einrichtungen als Einsetzender oder die Verwendung als Leihgerät wird als kommerzieller Gebrauch eingestuft, und in diesen Situationen würde die kommerzielle Garantie gelten.

Nicht von der Garantie abgedeckte Punkte und Bedingungen

Es bestehen keine weiteren ausdrücklichen Garantien, außer Sondergarantien für Emissionsanlagen und Motoren bei einigen Produkten. Diese ausdrückliche Garantie schließt Folgendes aus:

- Kosten für regelmäßige Wartungsarbeiten oder Teile, wie z. B. Filter, Kraftstoff, Schmiermittel, Ölwechsel, Zündkerzen, Luftfilter, Schärfen der Messer bzw. abgenutzte Messer, Kabel- und Gestänge-Einstellungen oder Einstellen der Bremsen oder der Kupplung.
- Jedes Produkt oder Teil, das modifiziert oder missbraucht wurde und aufgrund eines Unfalls oder fehlender Wartung ersetzt oder repariert werden muss
- Reparaturen, die aufgrund von Nichtverwenden von frischem Kraftstoff (weniger als ein Monat) oder falscher Vorbereitung des Geräts vor einer Einlagerung von mehr als einem Monaten zurückzuführen sind.
- Gebühren für Abholung und Zustellung
- Missbräuchlicher Einsatz, Vernachlässigung oder Unfälle
- Reparaturen oder versuchte Reparaturen, die nicht vom offiziellen Toro Vertragshändler ausgeführt wurden
- Reparaturen oder Einstellungen zum Beheben von Startproblemen aufgrund folgender Ursachen:
 - Nichteinhalten vorgeschriebener Wartungsabläufe
 - Messer des Sicheljäähers trifft auf ein Objekt
 - Verunreinigungen in der Kraftstoffanlage
 - Falscher Kraftstoff (lesen Sie ggf. in der *Bedienungsanleitung* nach)
 - Kein Entleeren der Kraftstoffanlage vor der Einlagerung oder Nichtverwendung von mehr als einem Monat
- Spezielle Einsatzbedingungen, bei denen mehr als zweimaliges Ziehen erforderlich ist
 - Erster Start nach Einlagerung oder Nichtverwendung für über einen Monat oder saisonaler Einlagerung
 - Starts in niedrigen Temperaturen, wie z. B. im Frühjahr oder Herbst
 - Falsches Anlassen: Lesen Sie bei Startproblemen bitte in der *Bedienungsanleitung* nach, um sicherzustellen, dass Sie die richtigen Startabläufe einhalten. Dies kann Ihnen einen unnötigen Besuch beim Toro Vertragshändler sparen.

Allgemeine Bedingungen

Alle von diesen Garantien abgedeckten Reparaturen müssen von einem offiziellen Toro Vertragshändler mit den offiziellen Ersatzteilen von Toro ausgeführt werden. Im Rahmen dieser Garantie haben Sie nur Anspruch auf eine Reparatur durch einen offiziellen Toro Händler.

Weder Toro noch Toro Warranty Company haftet für mittelbare, beiläufige oder Folgeschäden, die aus der Verwendung der Toro Produkte entstehen, die von dieser Garantie abgedeckt werden, einschließlich aller Kosten oder Aufwendungen für das Bereitstellen von Ersatzgeräten oder Service in angemessenen Zeiträumen, des Ausfalls oder der Nichtverwendung, bis zum Abschluss der unter dieser Garantie ausgeführten Reparaturarbeiten.

Einige Staaten lassen Ausschlüsse von beiläufigen oder Folgeschäden nicht zu; oder schränken die Dauer der abgeleiteten Gewährleistung ein. Die obigen Ausschlüsse und Beschränkungen treffen daher ggf. nicht auf Sie zu.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte legale Rechte; Sie können weitere Rechte haben, die sich von Staat zu Staat unterscheiden.